

NIPÅ

# Årsrapport

# 2022



## Oplysninger om Nordens institut på Åland

Navn: Nordens Institut på Åland

Bopæl: Stora­gatan 9

Hjemsted: 22100 Åland

Registeringsnr.: 3271323-2

e-mail: kim.larsen@nipa.ax

### Bestyrelse

Rasmus Vestergaard	Formand	Danmark
Kristine Dzene		Åland
Bernt Martin Schjerven		Norge
Inger Eriksen		Grønland
Anusha C. Andersson		Sverige

Direktør Kim Larsen

e-mail: kim.larsen@nipa.ax

### Revison

Landskapsrevisionen Åland

PB 69

AX 22101 Mariehamn

Telefon : +358 18 25257

Epost: revisor@revisionen.ax

www. <https://www.revisionen.ax/valkommen-landskapsrevisionen>

Nordisk Institut på Åland (NIPÅ) er et kulturinstitut under Nordisk Ministerråd og vores mission er at støtte, stimulere og udvikle kulturlivet ved at:

- Berige Åland med kultur fra hele Norden
- Formidle ålandsk kultur til de nordiske lande
- Fremme Ålands deltagelse i nordiske kultursamarbejder
- Fungere som rådgivere for at hjælpe projektiværksættere og kulturarbejdere med at realisere inden for det nordiske kultur arbejde
- Bidrage til at sikre, at børn og unge får en central plads i det nordiske kultursamarbejde

NIPÅ er søsterorganisation og informationssted for Nordisk Kulturkontakt og Nordisk Kulturfond. Vi tilbyder rådgivning og hjælper med at finde den rigtige blandt de forskellige støtteprogrammer.

Nordisk Institut på Åland åbnede den 3. maj 1985.

Nordens Institut på Åland (NIPÅ) har til opgave at formidle nordisk kultur til Åland og ålandsk kultur til resten af Norden. Institutionen skal understøtte, stimulere og bidrage til udviklingen af Ålands kulturliv. Dette gøres blandt andet ved programaktiviteter og samarbejde med relevante aktører på og uden for Åland.

## Ledelsesberetning

NIPÅ blev i 2022 en selvstændig juridisk enhed. En status som institution under landskapsregeringen, er nu efter 37 års samarbejde ændret til, at institutionen nu er sin egen juridiske entitet.

NIPÅ var ikke 01.01.2022 klar til at starte op som selvstændig juridisk enhed. Efter 31.03.2022 var NIPÅ, klar til at overtage den basale administration af økonomien, efter oprettelse af en midlertidig selskabsregistrering som forening. Rent juridisk var det nødvendigt at forholde sig til hvilken selskabsform NIPÅ fremadrettet skal være.

Årets start var præget af, at covid 19 pandemi restriktioner først ophørte i marts og at restriktionerne har præget samfundet. Balancegangen mellem optimal smittebeskyttelse og et åbent samfund har udfordret Åland midt i et 100-års jubilæum. Denne balancegang har været hård for kulturlivet og personalet og har betydet, at man gennem de to år mest har arbejdet hjemmefra og nu også skulle forholde sig til at være fysisk på arbejde. Efter ophævelse af restriktioner, opstartede alle på Åland udsatte og planlagte arrangementer, 2022 var derfor et intenst år med mange events på Åland.

Trods udfordringerne er opgaverne for 2022 gennemført i forhold til visionsmål.

45 events og projekter er gennemført og institutionen har den nødvendige økonomiske soliditet.

En evaluering er sket både i forhold til institutionens opbygning samt indhold og sameksistens med andre Nordiske kulturinstitutioner. Tid er anvendt på sammen med ålandske kulturaktører, institutioner, Ålands kulturbureau på Landskapsregeringen og nordiske aktører og institutioner på at evaluere og udvikle tilpasse strukturer og arbejdsformer for at tilføre ny energi og vitalitet i det nordiske samarbejde.

Opgaven og målet med hvad vi skal, er vi ikke i tvivl om, vi har ydet og gennemført så meget, vi har kunnet overkomme. En stor tak til personalet for at få skibet i havn.

NIPÅ kom ud af 2022 med et underskud på økonomien, en selvstændig NMR juridisk enhed er født, og er på ret kurs, klar til at fungere på samme vilkår som andre nordiske institutioner. En stor tak til alle der bidrog til, at det lykkedes.

## Personale og organisations udvikling

Igennem året har den organisatoriske omvæltning fyldt meget.

Opbygning af nye relationer, analyse af tidligere indsatser og nye muligheder og begrænsninger, fjerne forhindringer, generere win, win situationer der fungerer for Åland og Norden og forankre det i virksomhedskulturen, og hele tiden forholde sig til at gennemføre Nordisk Ministerråds 2030 vision har været en spændende udfordring.

Ved årsslutningen 2022 var der 3 fastansatte ved Nordens institut på Åland, samt 2 projekt ansatte – to kvinder og tre mænd. 3 ansatte på Nordiske vilkår, og 2 ansat på korttids projekt aftaler op til 5 mdr. Personalesammensætningen var ved årets slutning 2 Ålændinge, 1 Svensker, 1 Nordmand, og 1 grønlandsk medarbejder.

Vi har ikke i 2022 haft Nordjob eller andre nordiske praktikanter. Vi har gennemført samarbejds-kursus med 4 deltagere med udefra kommende ressource, for at styrke samarbejdskulturen. Faste medarbejdere, har fået tilbudt en personlig test, for at give mulighed for personlig udvikling.

Der er afholdt et delvis fysisk, og digitalt styremøde, i marts hvor styrelsen fik set de lokale forhold og et digitalt. Det andet styremøde planlagt til at ske i København blev af praktiske og økonomiske årsager afholdt rent digitalt.

Som udgangspunkt afholdes der daglige og ugentlige planlægningsmøder, når det kan lade sig gøre for nordiske som lokale opgaver, der skal udføres. Medarbejdersamtaler gennemføres igennem jævnlige 1:1 samtaler og en årlig MU-samtale.

Organisatorisk og medarbejdermæssigt har der ligget et større pres på medarbejderne i 2022, på grund af omlægningen til en selvstændig juridisk enhed.







*Ålandske Børn klar til workshop med Cirkus Unik fra Göteborg*



*Professionelle kunstnere, kunsthåndværkere og formgivere samles til møde på Nipå.*

## Arbejdet med visionen

Vi har prioriteret at sikre de i visionen grundlæggende værdier igennem at sikre en nytteværdi begge veje for såvel ålandske som nordiske kulturaktører. At integrere og styrke samarbejdet mellem gæstende kunstnere og lokale aktører for at sikre skabelse af bånd og samarbejde i det nordiske som helhed har været udgangspunktet. Fokus har været holdt på bæredygtighed for kulturaktører, og at tilføre Åland og Norden relationer på længere sigt.

Vision for det Nordiske samarbejde frem mod år 2030 skal ses både i en større Nordisk sammenhæng og lokalt. Det betyder, at vi skal sikre institutionen, med fokus på de nordiske mål og forholdere os til at støtte op om og bidrage til et inkluderende, ligestillet kulturliv på Åland og i Norden

Vi har satset på at gennemføre flest mulige events og afprøve muligheder for tættere samarbejder, samtidig med at der udvikles en ny strategisk vision.

Kulturoplevelser er tæt sammenhængende med fysisk tilstedeværelse og i et møde med kunstnere og mennesker. Det digitale alternativ er en mulighed i et nedlukket samfund, men kulturens natur er og bliver i mødet og i samværet.

Man skal dog ikke kaste god lærdom over bord, så vi har eksperimenteret med løsninger der resulterer både i muligheden for fysisk tilstedeværelse og et digitalt alternativ. Dette gennem at man kan opleve udstillinger i digital form eller optagelse af enkelte koncerter eller teaterstykker.



*Kultur er og bliver bedst i mødet og samværet*





*Den Ålandske billedkunstner Jonas Wilén fortæller om sin kunst på kulturnattens speedevent*

## Arrangementer.

Bindende aftaler, der er indgået årene før, er afsluttet. Vi har prioriteret at sikre de i visionen grundlæggende værdier igennem at sikre en nytteværdi begge veje for såvel ålandske som Nordiske kulturaktører.

At integrere og styrke samarbejdet mellem gæstende kunstnere og lokale aktører for at sikre skabelse af bånd og samarbejder i det Nordiske som helhed har været udgangspunktet. Fokus har været holdt på bæredygtighed for kulturaktører, og at tilføre Åland og Norden relationer på længere sigt.

Nordens institut har holdt fysisk åbent hele året uden sommer lukning, og har øget muligheden for digital tilstedeværelse gennem hjemmesiden, hvor relevante events også optaget, eller streamet.

Vi har gennemført mere end 45 begivenheder med deltagelse af 5.248 gæster.

Vi har igennem året fokuseret på at opbygge tættere samarbejde med lokale aktører, om såvel lokale som nordiske events, dette har resulteret i øgede besøgstal på fysiske events.

Af markante begivenheder kan nævnes samarbejde med Åland 100, sommer udstilling med 4 ålandske kunstnere fra midt juni til medio august, samt børne weekend i midten af august.

Af arrangementerne er 26 med Nordisk deltagelse og stort set alle har været med ålandske aktørers deltagelse. Så vidt det er muligt gennemfører vi samarbejde og arrangementer hvor vi arbejder på at finde mulige samarbejdskoblinger med lokale kunstnere. 21 events har forholdt til Grøn holdbarhed, 18 i forholdt til konkurrencekraft og 27 har forbindelse til social holdbarhed.





Kunstnerne Ralph Branders, udførte Live maleri under litteratur ugen på Åland



Børnekoeret til Peter Hågerstrands koncert åland 100 år



Rådgivning og ansøgnings bootcamp med rådgiver Geir Lindahl fra Nordisk kulturkontakt

# Årets aktiviteter og resultater

## Mål for 2022

I 2022 har vi ændret fokus fra udviklingen af en Nordisk digital kulturkanal via streaming og lokal IPTV. Årsagen er det ikke anses for NIPÅs opgave at være en Nordisk Tv-station og eje en TV-kanal. Rent juridisk vil det også betyde at NIPÅ kan blive bundet op på betalinger af rettigheder på indhold liggende på denne streaming kanal.

På sigt kan man skabe bæredygtige strukturer ved at understøtte kulturen og kunstens tilgang og anvendelse på deres præmisser, ved at med kunstner og aktører indgår aftaler om adgang til digitalt indhold som kan deles og anvendes på NIPÅs platform, så kunstnerne også selv kan anvende udarbejdet materiale på egne præmisser.

Kombinationen mellem digital rådgivning fra NIPÅ, med relevans for kunstnerens virke og markedsføring af aktøren, til fordel for begge parter er således skabt. Resultatet, af dette, kan ses igennem virtuelle digitale udstillinger på hjemmesiden, video portrætter af kunstnerne, optagelse af teaterstykker, koncerter, ect.



*livestreaming af tre samtaler om kunsthåndværk på NIPÅ*



## Indsatsområde 1

# Et grønt nordisk kulturliv

### Delmål 1

Fremme forståelsen for, og kendskab til kunsten og kulturens rolle som forudsætning for holdbar udvikling.

### Opfyldelse af resultatmål

Nordens institut på Åland arbejder for et grønt kulturliv for nuværende og fremtidige generationer

Resultatet i 2022 tager udgangspunkt i, at vi arbejder bevist omkring, at vi er en arena, hvor kreativitet og erfaringer fra hele norden anvendes og derigennem øge nordisk udbytte, kompetence og manifestation af nordisk samhørighed. Målet konstateres opfyldt.

Ud af de 45 events og arrangementer har vi som direkte resultat formået at indarbejde og have fokus på et grønt Nordisk kulturliv i 21 af produktionerne. I forhold til øget grøn kulturproduktion, distribution og forbrug, arbejder vi mod et tættere samarbejde i netværk med andre Nordiske kulturaktører, for at leve op til kravet i Nordisk Ministerråds vision 2030, arbejdsmetoder, programlægning, mulige forbedringer og hvad vi gør godt nu skal evalueres, og indarbejdes i et fælles initiativ.

Et godt eksempel var årets første udstilling i 2022 med den samiske kunstner Anders Sunna fra Kieksiäisvaara. Sunna viser gennem sine malerier, graffiti, Skulpturer og installationer sin politisk ladede kunst. Anders anvender et kraftfuldt billedsprog og igennem anvendelse af politisk satire, udtrykker han misbrug af autoritet og at magt leder til exploatering af land og naturressurser, tvangsforflytning og raceforfølgelse af samer. En interessant og relevant, debatskabende nordisk udstilling i nutiden.

## Barkraft.ax

Et grønt Nordisk Kulturliv handler også om at tage medansvar omkring et samarbejde omkring klimaændringer, forurening af hav og biologisk mangefold, samt at bidrage til at styrke bæredygtig adfærd i bl.a. sociale som ligestillings spørgsmål. Derfor arbejder NIPÅ tæt sammen med Ålandske Barkraft.ax. Barkraft er et initiativ, der lokalt formår at samle det ålandske samfund i et tæt samarbejde, hvor bæredygtighed ikke kun drejer sig om miljø og grøn omstilling men også med socialt og medmenneskeligt perspektiv som er til at forholde sig til som almindelig borger.

Vi har i samarbejde med barkraft.ax nedsat en styregruppe, hvor mulighederne for at udvide samarbejdet i nordisk regi udforskes. NIPÅ støtter op om dette arbejde gennem at indhyre en projektleder i 5 måneder med henblik på at analysere og kortlægge muligheder for et samarbejde på tværs i Norden og internationalt. På basis af endeligt projektforslag vil vi sammen med barkraft.ax's internationale gruppe undersøge mulighederne for samarbejde, internationalt.

### [BARKRAFT.AX](#)



Kunstneren Hülya Tokur Ehres - LOVE ÅLAND

*"Den autonome region Åland har genereret en fælles vision og agenda for et fuldt bæredygtigt samfund i 2051 med grundlaget i at mennesker skal blomstre, idet der indbygget en vision og agenda for bæredygtighed udviklet igennem en fælles indsats baseret på videnskabeligt forståelse af bæredygtighed, styret af at mennesker skal blomstre. Et netværk af organisationer fra den offentlige sektor, private sektor og det civile samfund, Kordinere, monitorere og styrer transformationen. Regeringen er en aktiverende part."*

21 produktioner indeholder kulturproduktioner med Grøn mål og indhold vi fremhæver her her nogle projekter til inspiration, via disse aktive hyperlinks:

[BYRÅKRATISK KOLONI](#)

[LOVE ÅLAND](#)

[DET ÄR ALDRIG FÖR SENT](#)

[4 TEMPERAMENT](#)

[FÖR FRAMTIDEN!](#)



Angelo Perez, med Anders Sunna kunst



Ålandsk ungdom deltog också i den nordiske udstiling for fremtiden



Årets sommer udstilling, på Nordens institut på Åland presenteres af Galleri Skarpans, som viser fire aktive kunstnere på Åland ; Olivia Dansdotter Sarling, Anette Gustafsson, Johan Karlsson och Jonas Wilén. Udstillingen viste forskellige kunstneriske udtryk , materiale valg Sammen giver de et indblik i den Ålandske samtidskunst.



Love Åland af Hülya Tokur Ehres vistest på Nordisk ministerråds sekretariat i københavn 2022

Danske Ipad digital kunstner, Jakob Olsen udstillede sammen med ålandske Kalle Wetterstöm



## Indsatsområde 2

# En konkurrencekraftig nordisk kultursektor

### Projekter, events

18 events har haft fokus på at skabe en arena hvor kundskab, kreativitet, og erfaring fra norden samles, og igennem disse manifesteret nordisk samarbejde.

Nipå er blevet medlem af det nordiske Yggdrasil netværk, en forsknings og udviklings platform for scenekunst i Norden, med mere end 30 nordiske institutioner som medlemmer, Yddragsil er et samarbejde, der vil give grundlag for bredere finansiering, distribution og mere bærekraftige samproduktioner, som er mobile. Målet er mindre risiko og mindre omkostninger.

NIPÅ indledte i 22 et samarbejde med det svenske rigsteater. Det har helt håndgribeligt resulteret i at vi sammen undersøger mulighederne for live digitale forestillinger og produktioner til og fra Åland. NIPÅ viste i samme samarbejde en live sending direkte til Ålands søfartsmuseum fra Kuopio stads teaters kæmpe musical "I morgen rejser jeg", direkte oversat live med svenske undertekster. Åland var én af de 17 svensktalende lokationer. Målet er samarbejde om produktioner enten digitalt eller live på Åland frem ad rettet. Målet at udvikle nordiske samarbejder på flere felter både mellem Nordiske og lokale institutioner i Baltikum og i norden.

[EN KVÄLL - TRE SAMTAL OM HANTVERK](#)

[KONSERT MED 100 ÅRS DIKTHISTORIA](#)

[AUDITION SKÄRGÅRDSTURNEN!](#)

[SKÄRGÅRDSTURNÉN](#)

[BARNKULTURHELG MED CIRKUS OCH TEATER!](#)

[MUSIKALTEATER LIVE PÅ BIODUKEN!](#)

[FOLKMUSIK OCH FOLKDANS](#)



*Cirkus Unik - Göteborg- Sverige  
fremførte Monster en teater-cirkusforestilling som handler  
om et barn, som kæmper med uro og lavt selvværd*

## Delmål 2

Nordisk kultursamarbejde er åbent inkluderende og mangfoldigt.

Forankring af nordiske støtte muligheder

NIPÅ har året igennem støttet op om personer, der ønsker at ansøge tilgængelige ordninger i norden. NAPAs konsulent har været på Åland i år, ligeledes har Nordisk kulturkontakts konsulent udført sessions med kunstnere, både samlet og individuelt.

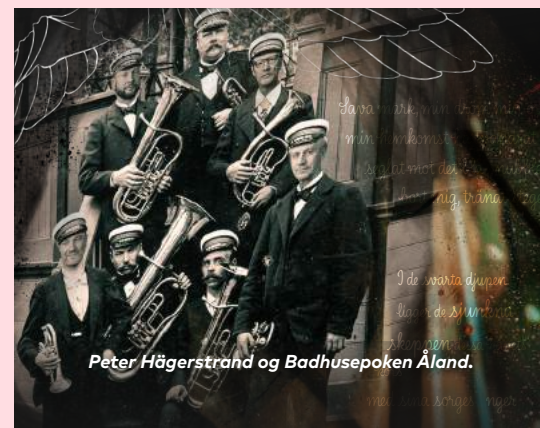
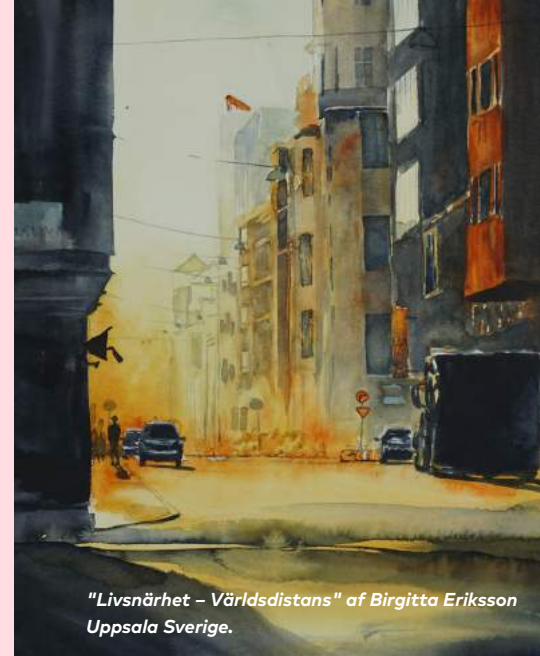
Det må dog erkendes, at vi i NIPÅ har et behov for at systematisere og effektivisere indsatsen med faste events fokuseret på at opbygge viden og erfaringer med at opbygge projekter, der er egnede til nordisk samarbejde. Det vil være et fokus punkt i de kommende år i et tæt samarbejde med lokale som nordiske kompetencer. Et arbejde med oplysning, kombineret med lærings processer er vejen frem efter epidemiperioden.

NIPÅ har i 2022 samarbejdet med den Svensk Finske kulturfond om information om det store finske støtte program SKAPAs muligheder for at bidrage til at styrke lokale strukturer i forbindelse med børnekultur i svensk talende Finland.

Som opstart er der planlagt events i 2023, der har fokus på kompetenceudvikling, i samarbejde med Ålandske såvel som nordiske kompetencer. Et tættere samarbejde med baltiske aktører skal opstartes.

Målet ses opfyldt i forhold til bevillingsbrevets resultatmål.

[RÅDGIVNINGSESSION MED NKK](#)  
[SKAPA - PRESENTATIONSMÖTE](#)  
[NÄTVERKSTRÄFF FÖR KULTURAKTÖRER](#)  
[TIPS! NORDISKA STÖDPROGRAM](#)  
[ÅLAND OCH GRÖNLAND](#)  
[NORDISK KULTURKONTAKT](#)  
[NORDISKA HUS OCH INSTITUT](#)  
[NORDISKA KULTURFONDEN](#)  
[SVENSKA KULTURFONDEN](#)  
[ANSÖK TILL STÖDPROGRAMMET VOLT](#)  
[MOBILITETSSTÖD](#)  
[NORDISKA STÖD MED DEADLINE I BÖRJAN AV MAJ](#)  
[MOBILITETSSTÖD - ANSÖK SENAST 31.3](#)  
[STÖD FÖR UNGA 0-30](#)  
[WEBINARIUM OM MOBILITETSSTÖD](#)  
[KULTUR- OCH KONSTPROGRAMMET](#)  
[STÖD FÖR NORDISK BÅTBYGGARTRADITION](#)



## Indsatsområde 3

# Et tilgængeligt, inkluderende og ligestillet kulturliv i Norden

Nordisk kultursamarbejde og nordisk kulturliv bidrager til tillid og sammenhængskraft i Norden gennem at være relevant og tilgængelig for kulturaktører og den brede offentlighed.

I gennem 27 af vores 45 events indeholdte interkulturelle og inkluderende oplevelser, vi har gennemført netværkstræf for kunstnere, workshops, samarbejdsworkshops med interessenter.

Skoler på Åland er besøgt og samtaler om hvordan vi bedst muligt kan implementere kultur i skolen, ressourcer og tid er anvendt på at finde den nordiske nytte for Åland og for Norden, sammen med kulturaktører.

Nordiske kulturevents er fra udgangspunktet tænkt ud fra hvordan kobler vi Nordiske gæster sammen med ålandske aktører, et rigtigt godt eksempel er Folkemusik Trioen Kviga som har arbejdet tæt sammen med Den Ålandske Harmonika virtuos Greta Sundstrøm, resultatet er mødet med fantastiske musikere og folkemusik på meget højt niveau til glæde for publikum.

## Delmål 1

Børn og unge er nysgerrige på, har kendskab til og adgang til andre Nordiske landes kultur, sprog og samfundet.

## Børnekultur

Nordisk børnekultur skaber nordisk integration, og netværk, viden og er med til at inddrage Åland i bæredygtige strukturer lokalt som i Norden. Ved at bidrage til et samarbejde, en udvikling og sikre lokal børne og unge kultur via integration og bæredygtigt arbejde med børn og unge, bidrager vi på kort og lang sigt til øget nordisk samarbejde.

## Børnekultur weekend

Vi har gennemført en børne weekend med cirkus og børneteater i Ålands kulturhus Alandica.

Børneteater for de mindste med det svenske Teater Tre, som viste Osamsas, mimebaseret visuelt teater. Et teaterstykke om to søskendes uenigheder, forhandlinger og regler og om sammen at klatre over nye forhindringer og løse det sammen. At opdage verden sammen med den bedste person i hele verden.

Det var utroligt at se førskolebørn opleve noget, der virkelig var relevant og aktuelt for dem.

Cirkus Unik fra Göteborg kom og viste hvordan man gør verden lidt bedre. Forestillingen Monster er teater og cirkusforestilling i et, som handler om børn som kæmper med uro, tanker og længsel, forestillingen skabte rum for at blive ven med sine tanker.

Ny cirkus er fantastisk til at hjælpe med at skabe forandringer på individ, gruppe og samfundsniveau. Ny cirkus er et anerkendt værktøj til at styrke barnets selvtillid, samarbejdsformående og giver mulighed for at tro på sine drømme. Det kom meget tydeligt frem med de to forestillinger og to cirkus workshops hvor børn lærte cirkus tricks. Mange glade børn og forældre gik hjem den weekend.





*Teater Tre og Cirkus unik i action på en Børne kultur weekend med cirkus, cirkus workshop og børne teater. Alle børn mellem 4-12 år fik mulighed for en mindeværdig weekend på Åland den 20-21.8 2022.*





## Delmål 2

Nordisk kultursamarbejde og kulturliv er åbent, rummeligt og mangfoldigt.

Opfyldelse af resultat mål .

Det flerkulturelle er ikke en fortælling om de andre, det er en fortælling om os selv, derfor skal mangfoldighed, ideers frie bevægelse beriges gennem konstant udveksling og samspil mellem kulturer.

i al planlægning og realisering søger vi at holde en focus på at fremme de kulturelle udtryksformers mangfoldighed, og at skabe forudsætninger for at kulturerne frit kan udfolde sig og indgå i et samspil til gensidig berigelse. At bygge broer mellem mennesker, sker gennem at skabe interkulturalitet og udvikle samspillet.

[TRE SAMTAL OM HANTVERK](#)  
[LIVEPAINT RALPH BRANDERS](#)  
[ORDENS VERK UR SINNET](#)  
[100 ÅR AV HÅLLBARHET](#)  
[FANTASIER](#)  
[DET ÄR ALDRIG FOR SENT](#)  
[SKAPA PRESENTATIONSMÖTE](#)  
[NÄTVERKSTRÄFF KULTURAKTÖRER](#)

Bevillingsbrevets resultat mål konstateres opfyldt.

## Delmål 3

Alle mennesker, uanset køn, har samme mulighed for at deltage i og tage del i nordisk kultursamarbejde og kulturliv.

Mange har fået nye digitale kulturvaner og tech-giganterne udfordre det lokale og levende kulturliv. Corona krisen har vist os hvor vigtig kultur der lever ånder og udfolder sig blandt mennesker er.

Der er derfor et særligt behov for at investere i den publikumsrettede kultur, igennem en tilgang for alle, vi har derfor en fokus på at forbedre mulighederne for at alle kan deltage. Gennem året har vi derfor fokuseret på at samarbejde og støtte op om events der sikre nordisk og lokalt samarbejde, og have en focus på at involvere flest mulige kulturaktører og publikum.

I NIPÅs begivenheder og kommunikation er vi opmærksomme på sammenhængen mellem køn, aktivitet, Mangfoldighed og budskab.

[FOLKMUSIK OCH FOLKDANS](#)  
[SARA NAZARI](#)  
[SKÄRGÅRDSTURNEN AUDITION](#)  
[OPEN CALL KONST FRAMTIDEN](#)  
[SKÄRGÅRDSTURNEN](#)  
[SPEEDEVENT KULTURNATTEN](#)

Det konstateres at målende ses opfyldt i forhold til bevillingsbrevets resultatmål.



Endeligt slap Covid 19 taget på os og vi kunne opleve kultur sammen igen.



Svenska kulturfondens ombudsmand Åsa Rosenberg, forklarer om Satsningen SKAPA for børn og unge.

# Særskilte projekter og indsatser

2022 har NIPÅ været en aktiv medspiller i Åland 100 events og samarbejder.

Den populære Skærgårs tourné, som gennemføres med sejskib, indledte vi et samarbejde med NIPÅ udviklede en talentkonkurrence, hvor et ålandsk talent fik mulighed for at komme med på turneen og samarbejde med dygtige og erfarne svenske sangere og musikere.

NIPÅ støttede Litteraturdagene på Åland, med deltagelse af svenske Sara Nazari og Emanuele Ferrari.

4 ålandske kunstnere, og galleri Skarpans præsenterede 4 temperament en sommer udstilling med Olivia Dansdotter Sarling, Anette Gustafsson, Johan Karlsson och Jonas Wilén.

## Kulturkraft

For at realisere og øge indsatsen i kulturtilbuddet for børn og unge valgte vi at ansætte en projektleder i en tidsbegrænset stilling med fokus på opbygning og implementering af kultur for børn i grundskolen på Åland i 5 måneder. Efter et større research arbejde i dialog med de 21 grundskoler, Ålands landskapsregering, og kultur aktører, er vi nået frem til en model, vi sammen tror på vil fungere. En grundig undersøgelse af behov, krav, lovgivning og de nordiske løsninger er udført og beskrevet i en separat rapport, et gedigent grundlag for det videre arbejde.

Vi kan endelig præsentere resultatet af det intensive samarbejde med den Ålandske kulturdelegation for børnekultur i skolen som starter i 2023. Vi har døbt initiativet "Kulturkraft".

Kulturkraft er Nordens institut tilbud til børn og unge i samarbejde med Ålands Kulturdelegation. En satsning på børne og unge kultur på Åland. I 2023 kommer der dermed nye og spændende muligheder. for lokale som nordiske kulturaktører, skoler og ikke mindst for børn og unge på Åland. Ålands Selvstyre bidrager med et beløb til lokale aktørers deltagelse og NIPÅ bidrager med halv tids projektleder til at gennemføre og administrere og et årligt beløb til Nordiske kulturaktører.

Målet er at minimum alle grundskoler årligt hver får tilbudt mindst 2-4 kulturtilbud, som er gratis for alle børn.

Nordens institut på Åland understøtter dermed fortsættelsen af Ålands kulturdelegations opstarts projekt Kreative kids, i et gratis tilbud til børn og unge på Åland.

Kulturkraft indkalder i et open call bud fra ålandske kunstnere på kulturtilbud til Åland, som udvælges af en kompetence gruppe fra Åland og udvalgte projekter for 2023 tilbydes skoler, som melder tilbage om behov. NIPÅ finder med Nordiske samarbejdspartnere aktuelle Nordiske kulturtilbud, som også tilbydes skoler. Et arbejde i forberedelsen af Børne kulturtilbuddet Kulturkraft, vil indbefatte, at der oprettes et af Landskapsregeringen og NIPÅ udvalgt rådgivende nævn til udvælgelse af børnekultur tilbud i folkeskoler. Dette vil bestå af Ålandske kompetencer inden for kulturproduktion, ligestilling, undervisning.

Et samarbejde om børnekultur, er et vigtigt udgangspunkt for at kunstnerisk og kulturelt udbytte kan bidrage til en konkurrence kraftigt Nordisk kultur sektor. Over tid vil Åland også kunne præsentere kunst og kulturtilbud til børn som vi kan distribuere ud i Norden, og nordisk børnekulturs tilbud på Åland kan bidrage til øget kundskab og interesse for mere samarbejde i Norden.



Ålandsk Landskaps regering og Nipå samarbejder om Kultur for børn og unge



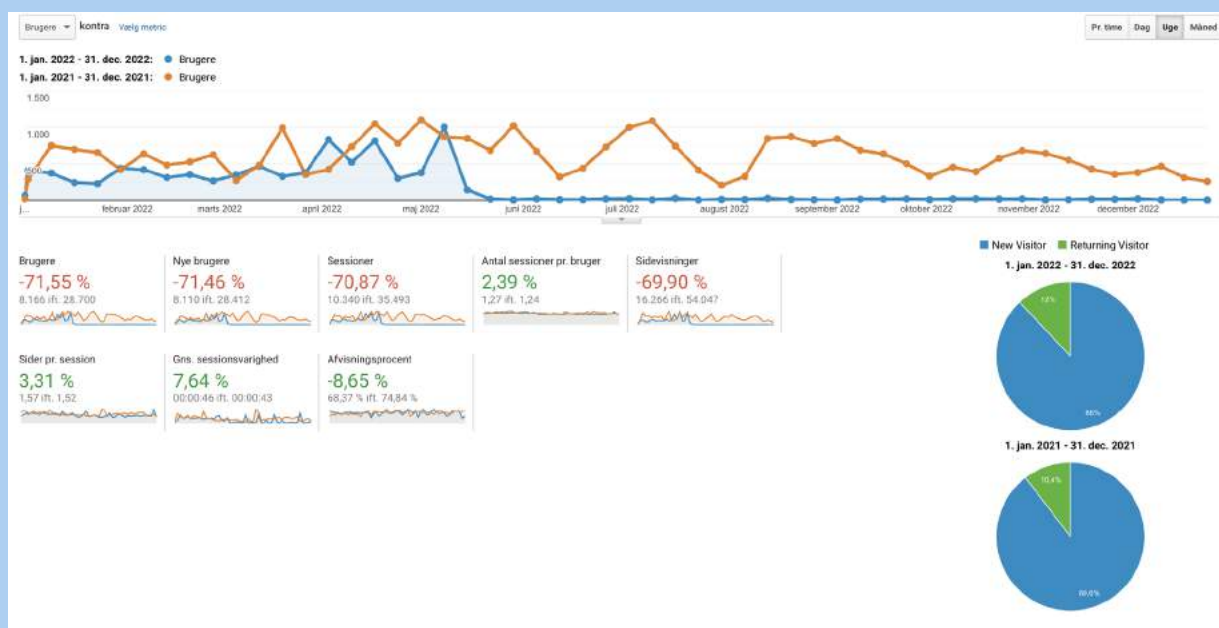
# Kommunikations strategi

Kommunikations indsatsen igennem de seneste år er styrket, vi når bredt ud og er tilgængelige på forskellige platforme. Avisannoncer og radioreklamer anvendes stadig ganske meget på Åland som reklame og kommunikations platform.

Under pandemiperioden er der anvendt mange ressourcer på især sociale medier og streaming med god effekt. Året 2022 er helt tydeligt et overgangsår hvor forholdene går mod mere normaliserede tilstande. Det ses tydeligt på trafikmålinger der igen normaliseres til forbruger data tilsvarende 2019. I løbet af forsommeren 2022.

Åland anvender primært Facebook og Instagram som platform, mange anvender begge som annoncerings platform. NIPÅs hjemmeside er tilgængelig på to sprog Svensk og Engelsk. Facebook siden er primært på svensk. Instagram er mere vendt ud mod det yngre segment men har også fat i det lidt ældre segment. På Facebook har vi 2000 følgere, og på Instagram 947 følgere.

Hjemmeside data har i forhold til 2021 haft nogle udfordringer. Medio maj 2022 indførtes der GDPR godkendelse af cookies anvendelse på hjemmesiden, hvilket resulterede i et drastisk fald af brugere der accepterer at google analytics indsamling af data gik ned, efter indførelse af GDPR godkendelse af NIPÅ's hjemmeside i 2022. Hjemmesiden har færre visninger end i 2021, noget der helt sikkert har en sammenhæng med meget mere digital streaming indhold på grund af de strenge Corona restriktioner. Nordens institut på Åland har i 2022 haft en bred medie dækning. Kommunikations og medie ansvarlig har i årets løb deltaget i NMRs kommunikations netværk og de arrangerede kommunikations seminarer.



Data indsamling, gik ned, efter indførelse af GDPR godkendelse af NIPÅ's hjemmeside. i 2022

# Nordisk Nytte

De politiske mål og visioner, om Nordisk nytte udmønter vi i igennem de nordiske samfundsaktuelle temaer der fungerer bedst i en, lokal kontekst, igennem kunstneriske oplevelser, møder, seminarer og samarbejdsprojekter.

Nordens institut på Åland skal gennem Kunst, kultur, sprog, kundskab, debatter inspiration og information, knytte Norden til Åland og Åland til Norden.

Vi bidrager til at øge samarbejdet med institutioner, fonde, nationalt, lokalt og i Norden, Vi har ligeledes en fokus på at opbygge et godt samarbejde med de andre nordiske institutioner og skabe netværk og tætte samarbejder mellem Nordiske aktører. Det er vigtigt at styrke og øge konkurrencekraften for Ålandske kultur aktører for at skabe muligheder for at komme ud i Norden og for at få Norden mere til Åland.

Vi er en sammenhængskraft som arbejder konstant på at gøre afstanden mellem grupper mindre, vi har en stor kontakt flade. Denne sammenhængskraft er baseret på netværk, tillid og tilgængelighed. NIPÅ er en katalysator, vi deltager i formelle og uformelle netværk og kunstneriske samarbejder. Tager initiativ, samarbejder, flytter, udfordrer, bygger netværk på tværs, tager chancen på det der kan flytte og initiere samarbejde, så både kunstnere, samtaler, og publikum flytter sig frem af.

Vi har en klar og tydelig satsning på at skabe muligheder for kultur til børn og unge. Svenske kulturfondens initiativ SKAPA, har vi samarbejdet med for at sikre Åland ser muligheder og har en reel chance for at udnytte dem. Vi søger aktivt tæt samarbejde med aktører og vil bidrage til at forbedre samarbejde og kompetence tilførsel sammen med Ålændinge og nordiske aktører i verdens klasse. Ålandsk Bærkraft arbejder vi med sammen på at brede budskabet, igennem everyone can flourish, Litteraturdagana på Åland som igennem 30 år har udviklet sig til en solid kultur institution, samarbejder vi tæt med, i projekter som Åland 100 år Og igennem kultur tilbuddet til de Ålandske grundskole arbejder vi også tæt sammen med Ålands landskapsregering.

Skal vi sammen nå 2030 visionen er det vigtigt at sikre forankring i lokale samfund og geografiske steder, og igennem det store nordiske netværk manifestere og udvikle nordisk samhørighed.

# Styring og kontrol af virksomheden

Intern styring og kontrol af virksomheden er defineret af institutionshåndbogen, bevillingsbrevet og intern revision er på ny opbygget i den selvstændige juridiske enhed og fungerer tilfredsstillende.

Året indeholdt mange usikkerheder, øgede uforudsete administrative omkostninger, til blandt andet eksterne ydelser, øgede rejse omkostninger og omkostninger til omlægning af virksomhed til selvstændig juridisk enhed samt et direktørskifte. Vi har valgt at afslutte alle indgåede kontrakter med kunstnere fra tidligere år, og lavet så mange arrangementer, som muligt, og opstartet fremadrettede aktiviteter og aftaler.

Nordens institut på Åland modtog i 2022 en basisbevilling fra Nordisk Ministerråd på 411.642,10 euro og 113.500 euro fra den Ålands landskapsregering, til administrative og driftsomkostninger.

Projektmidler fra NMR var totalt på 318.400. euro til gennemførelse af projekter. Øvrige indtægter. 2022 var på 4.188,24. Året 2022 afsluttedes med en kasse beholdning på 106.341,49 euro

Personaleomkostninger endte på 279.955,70 euro mod 255.140,94 euro i 2021. Pga. sikkerhed i forhold til øgede administrative omkostninger, og deraf mulige antal faste normeringer har vi valgt at have projekt ansættelser i forbindelse med opstart af børn og unge og bæredygtigheds projekter fremadrettet. Personaleomkostninger omfatter også lønudbetalinger til kunstnere og andre kulturaktører.

Omkostninger til varer og tjenester endte på -265.225,80 euro mod -257.840,330,00 i 2021.

Til programvirksomhed og projektomkostninger er der blevet benyttet i alt 293.834,62 euro rundt 38.006,24 euro mindre en budgetteret til projektomkostninger.

Egenkapital var ved årsslut 2022 60.470,12 euro, mod 76.460,81 i 2021.

Kort sigtede fordringer på 10.315,17 euro og aktiver på 106.594,85 euro.

Dermed opfyldes NMR rekommandation om likviditet svarende til, minimum 2-3 måneders drift.

Vision 2030 og bevillingsbrevet har været udgangspunktet for opgaveløsning igennem hele året. Bestyrelsen i Nordens institut på Åland fungerer som et rådgivende organ til støtte for direktøren og virksomheden.

Året indeholdt en række usikkerheder, inflation, pandemi, øgede administrative omkostninger, og nye eksterne ydelser, omkostninger til omlægning af virksomhed til egen juridisk entitet. På trods af usikkerheder er der satset på at lave så mange arrangementer som muligt.

Året 2022 afsluttedes med et resultat på -15.990,69 euro svarende til 3% af den samlede bevilling.

Resultatet skal ses i lyset af at, omkostninger nu indbefatter omkostninger som tidligere blev betalt direkte af landskapsregeringen, det var ikke synligt fordi de eksisterede ikke. Men til gengæld yder Landskapsregeringen nu et øget finansielt bidrag.

Det er for eksempel, materialer og tjenester, andre personaleomkostninger, øvrige omkostninger, lokale omkostninger, som nu betales af NIPÅ direkte, men nu inkl. moms og oven i en inflation på Åland i 2022 omkring de 9,5-9,7%.



# Årsregnskab med kommentarer

## Ledelses påtegning

Direktionen har på dags dato behandlet og godkendt Årsrapport for Nordens institut på Åland

Årsrapporten er leveret i overensstemmelse med Nordisk Ministerråds Økonomiregler og Nordisk Ministerråds udarbejdede forskrifter

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssigt, og at årsrapporten giver et rigtigt billede af institutionens aktiviteter, passiver og finansielle stilling og resultat.

Årsrapporten indstilles til Godkendelse.

Mariehamn, 14 april 2023.



Kim Larsen  
Direktør, Nordens institut på Åland

Bokslut 2021 Nordens Institut

## BOKSLUT FÖR NORDENS INSTITUT 2022

Valuta:EUR

RESULTATRÄKNING	Not	Budget 2022	Utfall 2022	Utfall 2021
		€	€	€
<b>Intäkter</b>				
Nordiska Ministerrådets ordinarie budget		398 499,00	411 642,10	400 100,00
Nationella bidrag		113 500,00	113 500,00	90 751,62
Övriga intäkter		1 000,00	4 128,24	14 820,19
Finansiella intäkter		0,00	0,00	0,09
Projektmedel från Nordiska Ministerrådet		13 440,86	0,00	7 950,49
Andra externa projektmedel		1 215,45	0,00	27 000,00
<b>Intäkter totalt</b>		<b>529 655,31</b>	<b>529 270,34</b>	<b>540 622,39</b>
<b>Kostnader</b>				
Personalkostnader	1	-228 800,01	-279 955,70	-255 140,94
Varor och tjänster	2	-276 149,02	-265 225,80	-257 840,33
- Varav kostnader för verksamhetsutövare			-92 938,34	0,00
Bidrag till externa projekt		0,00	0,00	-80,00
Övriga kostnader		0,00	-79,53	-16,94
<b>Kostnader totalt</b>		<b>-504 949,03</b>	<b>-545 261,03</b>	<b>-513 078,21</b>
<b>Räkenskapsperiodens överskott/underskott</b>		<b>22 706,28</b>	<b>-15 990,69</b>	<b>27 544,18</b>



## REVISIONSBERÄTTELSE

Till direktören för Nordens Institut på Åland

Jag har granskat Nordens Institut på Åland:s räkenskaper för räkenskapsåret 01.01.2022 – 31.12.2022. Räkenskaperna omfattar årsrapport, resultaträkning, balansräkning och noter. Räkenskaperna ska uppgöras i enlighet med Nordiska ministerrådets ekonomireglemente och mallar.

### Ledningens ansvar för årsredovisningen

Ledningen ansvarar för upprättande av en årsredovisning som ger en rättvisande bild av den ekonomiska verksamheten i överensstämmelse med Nordiska ministerrådets ekonomireglemente och handbok. Detta innefattar att utarbeta, implementera och upprätthålla interna kontroller som har relevans för arbetet med att upprätta en årsredovisning som ger en rättvisande bild av den ekonomiska verksamheten utan några väsentliga fel eller brister, oavsett om dessa har sin grund i oegentligheter eller andra brister.

### Revisorns ansvar för utförd revision

Revisionen har utförts i överensstämmelse med det internordiska revisionsreglementet och i enlighet med principer som baserar sig på revisionsstandarderna ISSAI 100 (Fundamental Principles of Public-Sector Auditing) och ISSAI 200 (Fundamental Principles of Financial Auditing).

En revision innefattar granskningsåtgärder i syfte att inhämta tillräckliga och ändamålsenliga revisionsbevis för de belopp och händelser som anförs i räkenskaperna. Revisorn bedömer vilka granskningar som är nödvändiga, och gör specifikt en bedömning av risken för väsentliga fel i räkenskaperna, oavsett om dessa har sin grund i oegentligheter eller andra brister.

Syftet är att utföra granskningsåtgärder som är lämpliga i sammanhanget. Däremot syftar de inte till ett uttalande om effektiviteten hos institutionens interna kontroll. I en revision ingår också att pröva redovisningsprinciperna och ledningens tillämpning av dessa, att bedöma om ledningens redovisningsmässiga uppskattningar är rimliga samt att utvärdera den samlade informationen i räkenskaperna. Revisionen innefattar dessutom en bedömning av huruvida verksamheten tillämpar rutiner och interna kontroller som styrker att de dispositioner som anförs i den finansiella redovisningen är i överensstämmelse med lagar och förordningar samt med ingångna avtal och allmän praxis. Jag anser att min revision ger en rimlig grund för mitt uttalande nedan.

**Tillämpad redovisningsprincip**

Nordens Institut på Åland tillämpar modifierad redovisningsprincip i enlighet med det internordiska reglementet.

**Revisionsuttalande**

Det är min uppfattning att räkenskaperna, i alla väsentliga avseenden, ger en rättvisande bild av Nordens Institut på Åland:s ekonomiska ställning 31.12.2022, och av resultatet för räkenskapsåret 01.01.2022 – 31.12.2022.

**Övriga upplysningar**

I den funktionsindelade resultaträkningen saknas intäkter och kostnader om 1 500 euro för ett specifikt projekt, vilket medför en avvikelse i förhållande till den totala resultaträkningen för institutionen.

Detta bedöms inte ha någon väsentlig inverkan på uppfattningen av en rättvisande bild av räkenskaperna och inte heller på revisionsuttalandet.

Mariehamn den 13 april 2023



Marika Björkman  
revisor



## BOKSLUT FÖR NORDENS INSTITUT 2022

Valuta:EUR

BALANSRÄKNING	2022-12-31	2021-12-31
<b>AKTIVA</b>		
<b>RÖRLIGA AKTIVA</b>		
<b>Kortfristiga fordringar</b>		
Kontofordringar m m	0,00	6 606,13
Projektfordringar	0,00	
Resultatregleringar	10 315,17	
<b>Kortfristiga fordringar</b>	<b>10 315,17</b>	<b>6 606,13</b>
<b>Bank</b>		
Ålandsbanken Abp	106 279,68	127 636,69
<b>Bank</b>	<b>106 279,68</b>	<b>127 636,69</b>
<b>RÖRLIGA AKTIVA</b>	<b>116 594,85</b>	<b>134 242,82</b>
<b>AKTIVA TOTALT</b>	<b>116 594,85</b>	<b>134 242,82</b>

06-03-2023 15:04

2

## BOKSLUT FÖR NORDENS INSTITUT 2022

Valuta:EUR

BALANSRÄKNING	2022-12-31	2021-12-31
<b>PASSIVA</b>		
<b>FRÄMMANDE KAPITAL</b>		
<b>Kortfristigt främmande kapital</b>		
Kontoskulder m m	22 274,80	37 978,11
Projektförskott		
Projektförbindelser	0,00	0,00
Resultatregleringar	33 849,93	19 803,90
<b>Kortfristigt främmande kapital</b>	<b>56 124,73</b>	<b>57 782,01</b>
<b>EGET KAPITAL</b>		
Överskott/underskott fr tidigare räken	76 460,81	48 916,63
Räkenskapsperiodens över/underskott	-15 990,69	27 544,18
<b>EGET KAPITAL</b>	<b>60 470,12</b>	<b>76 460,81</b>
<b>PASSIVA TOTALT</b>	<b>116 594,85</b>	<b>134 242,82</b>

06-03-2023 15:04

3

## Kommentarer till Nordens Instituts bokslut 2021

Nordens Instituts bokslut för år 2022 är uppgjort enligt den modifierade bokföringsprincipen. Den modifierade räkenskapsprincipen antogs av Nordiska Ministerrådet i oktober 2001 och började gälla från och med den 01.01.2002.

### Resultaträkningen

I resultaträkningen ingår de kostnader som Ålands landskapsregering ersatt under kvartal 1. På intäktssidan under nationella bidrag och på utgiftssidan under varor och tjänster.

Nordens Institut på Åland har under året ombildats till en egen juridisk enhet.

\*Jämförelsesiffrorna för 2021 saknas därav delvis.

1. Personalkostnader	2022	2021
Löner, ersättningar & förmåner	235 150,78	195 251,77
Styrelsearvoden	3 121,00	15 824,00
Semesterersättningar	16 147,16	
Lönekostnader egna projekt	-29 362,02	
<b>Löner och arvoden totalt</b>	<b>225 056,92</b>	<b>211075,77</b>
Pensionskostnader	47 694,52	36 410,14
Obligatoriska försäkringskostnader	3 936,62	4 240,74
Företagshälsovård	4 504,63	1 393,18
Övriga lönebikostnader	4 985,59	2 021,11
Lönekostnader egna projekt	-6 222,58	
<b>Övriga personalkostnader</b>	<b>54 898,78</b>	<b>44 065,17</b>
<b>Personalkostnader totalt</b>	<b>279 955,70</b>	<b>255 140,94</b>
Genomsnittligt antal anställda	3,57	
2. Varor och tjänster	2022	2021
Köpta tjänster	8 254,37	19 253,25
Hyra av lokaler	50 624,66	12 053,01
Lokalkostnader (städning, renhållning, el, skötsel)	6 280,89	0,00
IT-kostnader	8 965,85	9 751,75
Anskaffning maskiner och inventarier	7 592,54	502,90
Resekostnader	25 332,15	17 401,28
Mötes- och representationskostnader	910,95	2 743,90
Annons- och marknadsföringskostnader	18 744,00	34 126,93

## Bokslut 2021 Nordens Institut

Konsult- och ekonomiförvaltningstjänster	20 942,14	27 632,72
Tidningar	1 041,50	1 012,73
Telefon- och dataöverföringskostnader	2 978,28	944,26
Övriga förvaltningskostnader	8 669,54	41 665,98
Kostnader ersatta av Ålands landskapsregering	0,00	90 751,62
Kostnader för egna projekt	104 888,93	0,00
<b>Varor och tjänster totalt</b>	<b>265 225,80</b>	<b>257 840,33</b>

<b>3. Egna projekt</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
------------------------	-------------	-------------

## Verksamhetsområde 1

**Ett grönt nordiskt kulturliv**

Administration	63 806,45
----------------	-----------

Projektaktiviteter	28 680,06
--------------------	-----------

<b>Verksamhetsområde 1</b>	<b>92 486,51</b>
----------------------------	------------------

## Verksamhetsområde 2

**En konkurrenskraftig nordisk kultursektor**

Administration	61 334,77
----------------	-----------

Projektaktiviteter	11 302,48
--------------------	-----------

<b>Verksamhetsområde 2</b>	<b>72 637,25</b>
----------------------------	------------------

## Verksamhetsområde 3

**Ett tillgängligt, inkluderande och jämställt kulturliv i Norden**

Administration	63 804,47
----------------	-----------

Projektaktiviteter	64 906,39
--------------------	-----------

<b>Verksamhetsområde 3</b>	<b>128 710,86</b>
----------------------------	-------------------

Administrationsutgifter verksamhetsområden	188 945,69
--	------------

Projektaktiviteter	104 888,93
--------------------	------------





